

 **Riester**

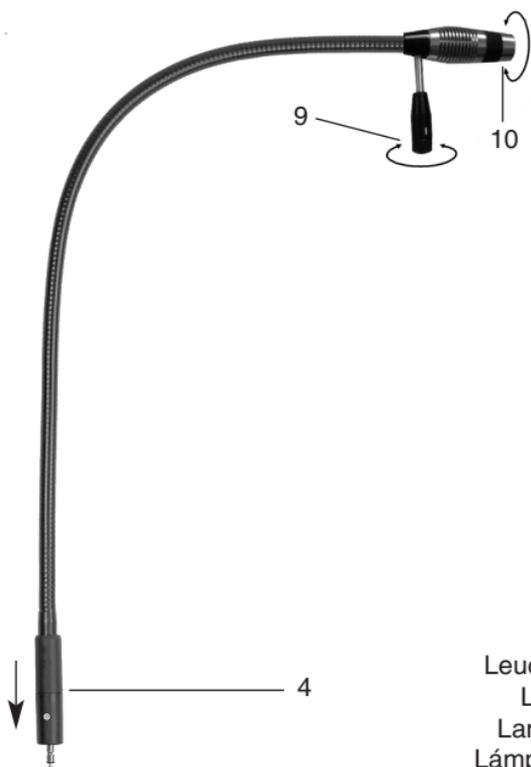
The familiar way



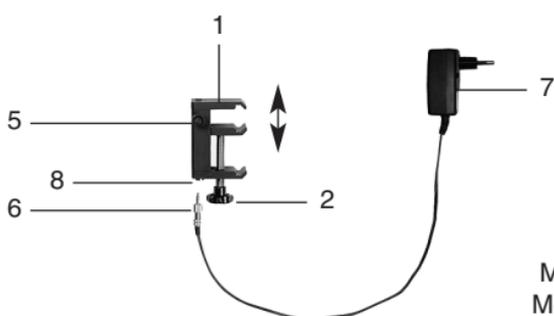
Gebrauchsanweisung
Instructions
Mode d'emploi
Instrucciones para el uso
Инструкции по эксплуатации
Istruzioni per l'uso

CE

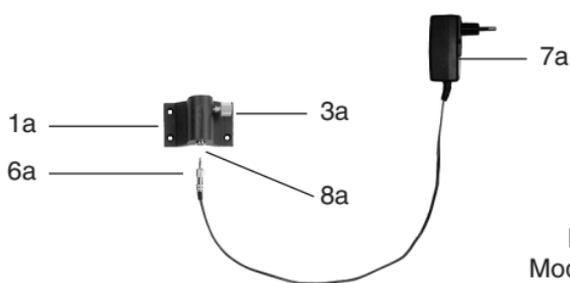
ri-magic[®] LED



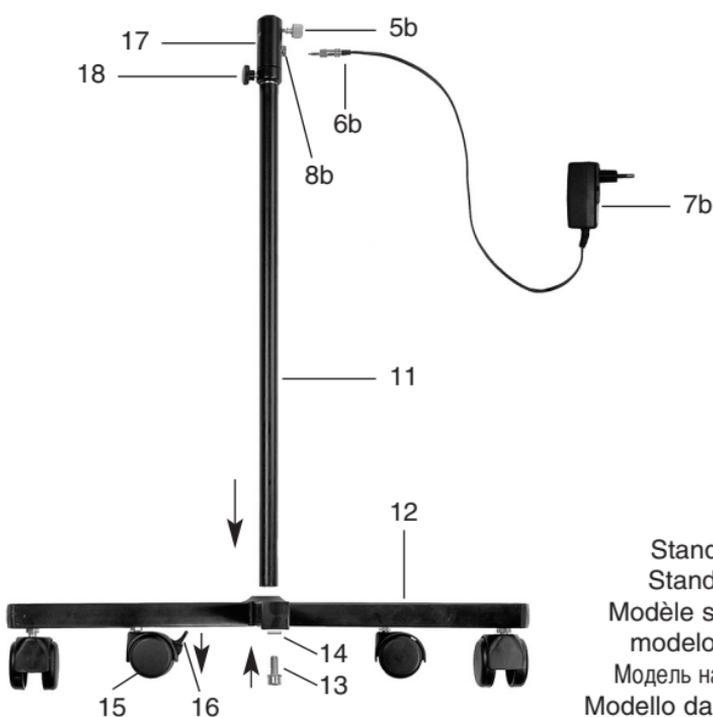
Leuchte
Light
Lampe
Lámpara
Лампа
Lampada



Tischmodell
Desk model
Modèle de table
Modelo de mesa
Настольная модель
Modello da tavolo



Wandmodell
Wall model
Modèle mural
Modelo de pared
Настенная модель
Modello da parete



Standmodell
Stand model
Modèle sur pied
modelo de pie
Модель на стойке
Modello da stativo

1. Importanti informazioni da osservare prima della messa in funzione

Avete acquistato una sofisticata lampada da esame RIESTER, prodotta secondo la direttiva 93/42/CEE per i prodotti medicali e soggetta a costanti e rigorosi controlli qualità.

La ditta produttrice, o il rappresentante di zona per i prodotti RIESTER, sono a disposizione in ogni momento per qualsiasi domanda. L'indirizzo è riportato sull'ultima pagina di queste istruzioni. L'indirizzo del rappresentante può essere ottenuto per richiesta.

Si tenga inoltre presente che il funzionamento regolare e sicuro dei nostri strumenti è garantito solo se si utilizzano unicamente strumenti e accessori prodotti da RIESTER.

2. Destinazione d'uso

La lampada a LED per uso universale ri-magic® LED di Riester è stata costruita per l'illuminazione durante la visita e per la diagnostica nonché per interventi minori in tutti i campi della medicina. Produce un'illuminazione di circa 55.000 lux ad una distanza di 200 mm.

3. Avvertenze di sicurezza e compatibilità elettromagnetica

Significato dei simboli presenti sull'alimentatore e sul portalamпада:



Attenzione! Osservare le istruzioni d'uso!



Apparecchi della classe di protezione II



Attenzione! Non guardare direttamente nel raggio di luce



Attenzione! Apparecchi elettronici ed elettrici usati non vanno smaltiti nei rifiuti casalinghi. Questi devono essere smaltiti separatamente attenendosi alle direttive nazionali risp. direttive UE.



Parte da applicare tipo B



Non usare al aperto



Corrente alternata



Corrente continua



Non guardare direttamente nel raggio di luce

L'apparecchio è conforme ai requisiti di compatibilità elettromagnetica (resistenza a ed emissione di disturbi elettromagnetici). Si tenga presente tuttavia che, sotto un accentuato influsso di intensità di campo avverse, ad esempio funzionamento di telefoni cellulari o strumenti radiologici, non sono da escludere anomalie di funzionamento.

Attenzione!

- Non usare la lampada diagnostica per esaminazioni dell'occhio
- Esiste un eventuale pericolo d'incendio (gas infiammabili), se l'apparecchio viene messo in funzione in presenza di miscele infiammabili di medicinali con aria o ossigeno oppure gas esilarante!
- L'apparecchio deve essere aperto unicamente da persone in possesso delle corrispondenti conoscenze tecniche. Esiste pericolo di scarica elettrica mortale.
- Si prega di usare il caricatore compreso nel set.
Produttore Glob Tek Tipo GTM 41076
alternativamente
Produttore Glob Tek Tipo GTM 41060

4. Istruzioni di montaggio prima della messa in funzione

a) ri-magic® LED modello da tavolo

Avvitare il morsetto universale (1) con la vite di registro (2) al tavolo o alla guida da parete. Inserire la sede della lampada universale (4) dall'alto nel foro del morsetto a vite e serrare con la vite a testa zigrinata (5). Introdurre la spina del cavo (6) dell'alimentatore (7) dal basso nella presa (8) fino a percepire uno scatto di innesto. Inserire il trasformatore (7) nella presa. Ora la lampada è funzionante.

b) ri-magic® LED modello da parete

Appoggiare il supporto da parete (1a) al punto desiderato sulla parete e marcare 4 fori per i tasselli. Togliere il supporto per parete e praticare i fori sui 4 segni tracciati. Inserire i tasselli nella parete. Applicare il supporto da parete ed avvitare. Introdurre la lampada (4) dall'alto nel supporto e fissarla con la vite di bloccaggio (3a) posta lateralmente. Introdurre la spina del cavo (6a) dell'alimentatore (7a) dal basso nella presa (8a) fino a percepire uno scatto. Inserire il trasformatore (7a) nella presa. La lampada ora è funzionante.

Attenzione: La parete deve essere stabile per garantire un fissaggio sicuro della lampada diagnostica alla parete.

Si prega di usare solamente le viti ed i tasselli compresi nel set.

Alternativamente si possono usare dei tasselli di 6mm in concomitanza con delle viti TPS (testa piana svasata) DIN 95 3 x 40 mm.

c) ri-magic® LED modello da stativo

Inserire la sede (17) nel tubo dello stativo (11) e fissarlo mediante la vite a testa zigrinata (18) posta lateralmente. Inserire il tubo dello stativo (11) con la sede (17) nella base mobile (12) ed avvitare con la vite in dotazione (13) e l'anello di bloccaggio (14). Il telaio dello stativo (base) è provvisto di 5 rulli, 2 dei quali bloccabili (15). Per bloccare portare la leva (16) in basso. Inserire la lampada dal alto nell'adattatore e fissarla con una vite esagonale (chiave inclusa). Introdurre la spina del cavo (6b) dell'alimentatore (7b) lateralmente nella presa (8b) fino a percepire un rumore di innesto. Ora la lampada è funzionante.

5. Accensione e funzionamento

Inserire innanzitutto la spina del cavo (6,a,b) nella presa (8,a,b). Collegare l'alimentatore (7,a,b), mediante la presa, alla rete di alimentazione, prestando attenzione alle indicazioni di tensione riportate sulla targhetta dati dell'adattatore di rete. Sono disponibili due modelli, a 230 V e a 120 V.

Accensione e spegnimento

Ruotare il reostato (9) in senso orario. Quando si sente un clic, la lampada è accesa.

Ruotare il reostato (9) in senso antiorario fino a percepire un clic. La lampada è spenta.

La lampada diagnostica può essere anche disconnetta dalla rete di alimentazione semplicemente staccando la spina dalla presa.

Reostato

Ruotando il reostato (9) è possibile impostare la luminosità desiderata.

Ruotando in senso orario la luminosità aumenta, ruotando in senso antiorario diminuisce.

Messa a fuoco

Sul lato anteriore della testa portalampana si trova una ghiera di messa a fuoco (10), mediante la quale è possibile regolare il cono di luce della lampada.

Avvertenza

- Il braccio pieghevole della lampada non deve essere piegato eccessivamente, ciò potrebbe provocare un affaticamento precoce del materiale.
- Durante il funzionamento normale della lampada si produce un riscaldamento della sede (4) e del morsetto universale (1) o della sede sullo stativo (17) nella zona della presa (8,a,b).

6. Pulizia e disinfezione

Prima di pulire o disinfettare l'apparecchio, occorre staccare la spina di alimentazione dalla presa!

Pulizia e disinfezione

La lampada per esame ri-magic® LED può essere pulita esternamente con un panno umido. Può inoltre essere disinfettata con i seguenti disinfettanti: aldeide (formaldeide, glutaraldeide, separatore per aldeidi), tensioattivi o alcol. Per la pulizia o la disinfezione si possono utilizzare un panno morbido privo di peli o tamponcini di ovatta.

Attenzione

Fare attenzione che non penetrino liquidi all'interno dell'apparecchio.

Sterilizzazione

E' vietato sterilizzare la lampada diagnostica ri-magic LED.

7. Ricambi

| | |
|------------|-------------------------|
| Cod. 11340 | Trasformatore 230/120 V |
| Cod. 12850 | Adaptor EU |
| Cod. 12851 | Adaptor UK |
| Cod. 12849 | Adaptor US |
| Cod. 12852 | Adaptor AU |

8. Dati tecnici

| | |
|---------------------------|--|
| Modello: | Lampada da tavolo / Lampada da parete / Lampada da stativo ri-magic® LED |
| Input: | 100V- 240V ~ / 50-60 Hz / 0.5A |
| Output: | 5V = 1.2A |
| Corpo illuminante: | LED |
| Temperatura di esercizio: | da 0° a + 40°C, umidità relativa dell'aria fra 30 e 75 % (senza condensa) |
| Luogo di custodia: | da -5° a +50°C, umidità relativa dell'aria fino a 85% (senza condensa) |
| Peso: | Modello da tavolo e da parete: ca. 2,5 kg Modello da stativo: ca. 7,5 kg |

9. Manutenzione

Gli strumenti e i relativi accessori non necessitano di manutenzione particolare.

Qualora fosse necessario controllare uno strumento per qualsiasi motivo, si prega di inviare lo strumento all'azienda produttrice oppure ad un rivenditore autorizzato RIESTER locale, che saremo lieti di indicare.

10. Normativa

Sicurezza fotobiologica di lampe e sistemi di lampe DIN EN 62471:2008

IEC 60601-1



Riester bietet eine große Produktauswahl in den Bereichen

Blutdruckmessgeräte | Instrumente für H.N.O., Ophthalmologische Instrumente | Dermatologische Instrumente | Thermometer | Stethoskope | Stirnspiegel, Stimlampen, Untersuchungslampen | Laryngoskope | Gynäkologische Instrumente | Perkussionshämmer | Stimmgabeln | Produkte zur Blutstauung | Lungendruckmessgeräte | Dynamometer | Druckinfusionsgeräte | Veterinärmedizinische Instrumente | Arztkoffer/ -taschen

Die detaillierten Beschreibungen der Produkte finden Sie unter der jeweiligen Rubrik im Gesamtkatalog (Best. Nr. 51231-50). Oder gehen Sie online unter www.riester.de.



Riester offers a large selection of products in the areas of

Blood pressure measuring devices | Instruments for ENT, Ophthalmological instruments | Dermatological instruments | Thermometers | Stethoscopes | Head mirrors, Head lights, Examination lights | Laryngoscopes | Gynaecological instruments | Percussion hammers | Tuning forks | Products for blood stasis | Pulmonary pressure measuring devices | Dynamometers | Pressure infusion instruments | Veterinary instruments | Doctor's cases and bags

Detailed descriptions of the products can be found in the respective sections of the omnibus edition catalogue (Order No. 51232-50). Or online under www.riester.de.



Rudolf Riester GmbH

Postfach 35 • DE-72417 Jungingen
Germany

Tel.: +49 (0)74 77/92 70-0

Fax: +49 (0)74 77/92 70 70

info@riester.de • www.riester.de